

INHALT

Burcu Dođramacı und Marta Smolińska
Künstlerische Re-Orientierungen. Zur Einführung
7

KÜNSTLERISCHE STRATEGIEN DER RE-ORIENTIERUNG

Marta Smolińska
Transmedialität und Appropriation als Strategien
der Re-Orientierung
17

Fabienne Liptay
Turkey Cinemascope. Nuri Bilge Ceylans Kino der Distanzen
35

Marta Smolińska
A Visual Poet Suffering from Perfectionism:
An interview with Şakir Gökçebađ
53

KÖRPER, TEXTILIEN UND (KUNST-)GESCHICHTE

Wendy Shaw
Sexing Up the Ottomans: Eroticized Imaginations of
the Past in the Contemporary Art of Turkey
65

Anja Zimmermann
Misstrauen Sie der Kunstgeschichte! Transkulturelle
Verhandlungen feministischer Ästhetik zwischen
,Ost‘ und ,West‘
81

Burcu Dođramacı
Kleidung als kulturelle Differenz. *Soyunma / Undressing*
von Nilbar Güreş im Kontext
99

Buket Altınoba

Seza Pakers „Hamam“ als Antwort auf den westlichen Blick.
Im Spannungsverhältnis zwischen orientalistischer
Erwartungshaltung und emanzipatorischer Strategie
119

MIGRATION UND MOBILITÄT

Lora Sariaslan

Seeing and Sewing Maps: The Art of Servet Koçyiğit
137

Burcu Doğramacı

Auf der „Gastarbeiterroute“ zwischen Asien und Europa:
Eine türkisch-deutsche Kunstgeschichte der Migration
151

Marta Smolińska

Quo vadis, Istanbul? Ein Gespräch mit Sophia Pompéry
über das Leben als Künstlerin am Bosphorus
171

Eva Scharrer

TANAS – Projektraum für zeitgenössische türkische
Kunst in Berlin
185

Marta Smolińska und Natalia Cieślak

Two views on the exhibition *Clear Waters / This yearning
is ours!* at the Centre of Contemporary Art in Toruń
197

KONFLIKTE UND ZENSUR

Beral Madra

In der Zeit der Multikonflikte. Zeitgenössische Kunst
in der Türkei
213

Gürsoy Doğtaş

Der Kurator des Konflikts – Halil Altınderes Praxis zwischen
Ausstellungs- und Rechtsraum
229

Başak Şenova

Developing Forms of Resistance: Reading Standpoints Through Projects
247

Marta Smolińska

Halil Altındere – a Parade of Unwanted Identities
263

GESCHICHTE(N) UND TRAUMATA

Susanne Weiß und Öykü Özsoy

Presenting the Presence of History Within the Two Contemporary
Art Exhibitions *Once There Was a Country & Land Without Land*
279

Christoph K. Neumann

Commemoration, Trauma, Taboo. Art in Turkey and
the Annihilation of the Armenians
299

Başak Şenova und Hera Büyüктаşçıyan

Underneath Layers of Memory.
Between Visibility and Invisibility: A Talk
315

Marta Smolińska

A Possible History by Esra Ersen: Possible Interpretation
345

Autorinnen und Autoren

359

Bildnachweise

366

Personenregister

369